

# VILÁGOS SÁG

LÉVFOLYAM | AZ ERDÉLYI MAGYAR DOLGOZÓK LAPJA | 26. SZÁM

## Dolgozó nők, előre!

Az általános szervezkedés heteiben legutoljára a nők szervező bizottsága jelentkezett. Pedig az ifjúság mellett legelső sorban a nőket, különösen pedig a dolgozó nőket sújtotta a fasizmus rablóhadjárata a legkegyetlenebbül. Nemcsak, hogy nem terje ztette ki a nők polgári jogait, hanem még azoktól a jogoktól is elűtötte őket, amelyeket a korábbi évtizedek demokrata és szocialista mozgalmai csikartak ki. A fasizmus kiszorította őket még az ugynevezett nemzeti munkásszervezetekből is, amellyel pedig a leg-hajmeresztőbb hazugsággal áltatta a dolgozó nőket. Azt ígérte, hogy „a plutokráciával egybefonódott kapitalizmustól” gyárakba hajszolt családanyákat és házilányokat, általában a nőket, visszaadja a családnak s ezáltal a család fő tekintélyét is helyreállítja s olyan keresetet biztosít a családfeleknek, hogy valóban család-fenntartók lehessenek.

Nos, mindennek pontosan az ellenkezője történt. A fasizmus a családfelekre rohamisakat csapott, apát, fiát s utóbb nagypapát és unokát is a harcerekre hajszolt. Teljesen széttiporta a családokat, s még azokat az anyákat és házilányokat is kiverték a családi tüzhely mellől, akik azelőtt otthon emésztődtek a háztartás súlyos gondjai között. Az apró gyermekek meg teljesen apa nélkül, anya nélkül hányódtak, pusztultak a szörnyű erejű légitámadások bombazáporában. Nincs szó ra, micsoda kinszenvedést, gyászt és elkeseredést kellett kiállniuk a dolgozó nők millióinak.

A falvak serdülő lányai beüzve a városokba cselédnek, a legénység s a meglelt földműves fértilakosság elhurcolva, akárcsak az ipari munkásság legjaya férfiai. A dolgozó városi és falusi nőnek nemcsak dolgoznia kellett férfimódra, de még a szétbombázott lakások romjaival is ő kellett hogy küzdödjék, emellett a háborús károk és jóvátételek terheinek nagyrésztét is ő kellett hogy viselje. Faluhelyen az elhajtott férfiak és igasállatok helyett maga kellett hogy az eke elé logja magát, ha el akarta végezni az őszi szántást és ő kellett hogy átvészelve a hadszíntérré válás iszonyu borzalmaikat.

Es mégis, a szervezkedési szabadság első heteiben a nők jelentkeztek saját követeléseikkel legutoljára, holott a legelső között kellett volna hogy világga kiáltásák: Soha többé fasizmust! Soha többé nem tágitunk kiharcolt jogainktól, szervezkedési és szólásszabadságunktól! Igen, a dolgozó nők kellett volna legelőre pattanjanak, hogy a fasizmus hadai ellen harcoló seregek utánpótlása érdekében a bujkáló maradék férfinepséget hatarra, munkára buzdítsák.

Dolgozó nőink szörnyű terheit csak a fasizmus mielőbbi teljes legyveréséig veheti le. Amig ez a háború tart, szinte emberfeletti erőfeszítésre van szükség, hogy a sorbanállás, a napi munka, a romokban levő hájlek lakhatóvá tétele mellett, ne meg a gyerekek gondozása mellett meg szervezkedésre, agitációra is, hatarra is idejük jusson dolgozó nőinknek. Epp ezért meg kell értenünk, miért jelentkeztek dolgozó nőink önálló követelésekkel és harci célkitűzésekkel legutoljára. Meg kell értenünk, de s mi mi esetre nem szabad belenyugodnunk, hogy dolgozó nőink ezután is

## A MAGYAR ÉS NÉMET KÖTELEK KÖZÖTT PATTANÁSIG FESZÜLT A VISZONY

### Szorul a gyűrű Budapest körül

**MOSZKVA, november 17. (Rádió)** A szovjet tudósító iroda hadijelentéséből: November 16-án a szovjet csapatok Budapesttől északkeletre, keletre és délkeletre ismét 30 helységet foglaltak el, melyek közül a fontosabbak: Jászárokszállás, Vámosgyörk, Dány, Tiszaladány, Tarnaméra, Ónod, Pusztamonostor és Gyömrő.

Az arcvonalak egyéb szakaszain csak lederítő vállalkozás és helyi jelentőségű harc folyt.

A hadijelentésben említett községek az előző napi eléri vonaltól általában 10—15 km-re vannak, ami azt bizonyítja, hogy a szovjet csapatokkal szemben az ellenállás igen csekély. Ez nagyrésztben annak tulajdonítható, hogy számos magyar kötelek teljes létszámmal átállott a Vörös Hadsereghez és ezáltal a német csapatokat fel kellett higitani. Jelenleg egyaránt 15 kilométernyire húzódik az arcvonal Budapest keleti részétől Gyömrő felé, Gödöllőtől Dánynál, Hatvántól Pusztamonostornál, továbbá Egertől, Gyöngyöstől és Ónod elfoglalásával Miskolc felé. Magyarország legtöbb városa a hegyvidék és a síkság összehatalálkozásánál létesült és ezért előreláthatólag ezek a városok a várható erősebb ellenállás miatt igen sok kárt fognak szenvedni.

Tiszaladány elfoglalása jelentős körülmény, mert az újabb tiszai híd fő hamarosan Tokaj elfoglalására vezethet.

A támadási iv három fontos vasútvonalon halad keresztül a Szeged—Szolnok—Miskolc vonalon, elhívva mind a három közlekedési utat.

Az oroszokhoz átváltó magyar honvédek száma egyre növekedik. Sok helyen nem is állnak ellen a támadó szovjet csapatoknak. Szuronyhegyre tűzött kendővel közelítik meg az oroszokat és egyszerűen megadják magukat. A szovjet vonalakba érkezett jelentések szerint a magyarok és a németek között a viszony pattanásig feszült. Az átállt honvédtisztek elmondják, hogy a németek úgy kezelik Magyarországot, mint megszállt területet. Nap-nap után szállítják Németországba az élelmet, a gyárak gépeit és a magyar néptől elrabolt értékeket. A lakosság nyíltan kifejezi a németek elleni gyűlöletét és Szálasiék egyre nehezebben tudják kordában tartani a mozgolódó tömegeket.

## Új amerikai hadsereget vetettek be nyugaton

**LONDON, november 17. (Reuter.)** A nyugati fronton a szövetségesek offenzívája a Maastól a Jura hegy-ségig megingatta a német ellenállást. A nagy támadást pusztító erejű tüzérségi, tűz előzte meg. Háromezer bombázó szünet nélkül támadta a német állásokat. A hatalmas offenzívában hat hadsereg vett részt. Kelet-Hollandiában bevetették a 9-ik amerikai hadsereget, amely a bresti harcok óta nem tevékenykedett. Ez a hadsereg most elfoglalta Thorn városát Reermondtól 15 kilométerre délnyugatra.

Az egész nyugati arcvonalon szinte egyidőben indult meg az általános támadás. Dempsey tábornok hollandiai csapatai Reermond felé törnek. Két nap alatt 12 kilométert haladtak széles arcvonalon.

A 3-ik amerikai hadsereg zöme Metz összes külső erődítményeit megsemmisítette vagy elfoglalta. A város körül vont gyűrű most teljesnek mondható.

A Voguezekben az I. trancia had-

sereg csapatainak offenzívája ragyogó sikert ért el. Negyven kilométeres fronton támadnak, kiterőszakolták az átkelést a Doubs keleti partjára és Mülhausen irányában nyomulnak előre.

**LONDON, november 17. (Reuter.)** A 8. hadsereg Forlitol nyugatra elérte a Montone-tolyót és nyolc kilométerre megközelítette Faenzát, a kerámiái ipartól híres várost, a németek fontos támaszpontját.

## A Szövetséges Ellenőrző Bizottság felhívása

A Szovjetországnak, az Angol királyságnak, az Amerikai Egyesült Államoknak és Románia kormányának között létrejött leggyorsabbi szerződés 5. pontjának értelmében azok a szovjet állampolgárok, akiket a németek erőszakkal elhurcoltak Németországba, illetve a németek által megszállt területekre, továbbá azok a szovjet állampolgárok és katonák, akik fogságba kerültek, jelentkezzenek összeírásra a Szövetségesek Bizottságának kolozsvári képviselőjénél az Egyetem-utca 1. szám alatt.

Az összeírás napjától kezdve mindezeknek a szovjet állampolgároknak biztosítani az élelmet, lakást és ruházatot.

A Bizottság felhívja az illetékesek figyelmét arra, hogy azokat a személyeket, akik a Szovjetunió és a szövetséges nemzetek állampolgárait az összeírásról visszatartják, felelősségre fogják vonni.

Felelősségre vonják azokat a szovjet állampolgárokat is, akik esetleg önként nem jelentkeznek az összeírásra.

A Szövetséges Ellenőrző Bizottság megbízásából  
ZIVCSIK ÖRÖSSY

leghátul kullogjanak. Minden maradék férfierőnket nőink követelése, nevelése, megszervezése, a családi nyugók megkönnyítése érdekében kell megleszítanunk. Napközi otthonokat, bölcsődéket gyerekeinknek! Legalább a gyerekek ne gyalogolják felelőseink és lányaink mozgásszabadságát, szervezkedését.

Előre dolgozó nőinkkel a nők politikai jogainak, választói és választható jogainak kivívására! A demokratikus partolnak s főként munkáspartjainknak kell a legerőteljesebben segítenünk a nők politikai követele-

seit. Falusi és városi dolgozó nőink milliói nélkül a fasizmus ellen nem nyerhetjük meg elég gyorsan a csatát. A helytelen politikai irányoktól ide-oda rángatott, fasiszta világnézettől megzavart férfitömegek támogatása még parlamentáris támaszt nyújthatnak a demokracia leplebe rejtőzködő fasiszta szándékoknak. Dolgozó nőink önmagukra való személtése viszont oly nagy, a fasizmus oly teljesen teleplezte magát előttük, hiszen teljesen kizárta őket a politikai jogokból, hogy rájuk sokkal kevesebb figyelmet fordítsanak, sokkal kevesebb

ellenőrzéssel bízzanak a demokracia öröklőit, mint nőink egyenpótlózt férfira.

Közöttünk sok az olyan okoskodó, de dolgozó nőnk nem okoskodnak. Láthatjuk ezt lapunkban közreadott levelezésben, de annál többet mondó követeléseinkben is. Mégis, városi tanácsunkban munkásszervezetünk vezetőségében elég látnunk nőket. Az előre való, most csak valóban ténylegesen a fasizmus személtésére.

Kösz. Kösz.

# Apróhirdetések

Hirdetéseket 8-11 óra között vesszünk fel

## Adás-cétel

HASZNÁLT, de jó állapotban lévő kombinált szobát keresek megvételre. Cím: a kiadóban. Gr. 13

KERESEK megvételre férfi, női, gyermekruhákat, cipőket, fehérneműket, szőnyegeket és egyéb használati tárgyakat. Kazinczy-utca 52. ajtó 2. vagy Postafőutca 1. kőszalonjában leadni cím. 552

JÓKARBAN lévő betoncsörgőgépet keresek, alátélemmel megvételre. Csákvári Dersó-utca 40. 539

EGY jókARBAN lévő női varrógép halál-estét miatt sürgetően eladó. Cukorgyár-u. 32. szám. 479

KERESKEDELMI ügynökség, Deák Ferenc-utca 2, vállal mindenféle bizományi árut és vállal képviselőket. 564

ELADÓ egy kétéves gyerekeknek való siruska. Ertekezni lehet Izabelka-utca 7. 553

AJTÓ, ablak-, butorjavítást vállalok. Lukács asztalos, Majális-utca 1. 568

ELADÓ egy alig használt, modern könyvszekrény. Honvéd-utca 64, asztalosműhelyben. 569

KÖNYVET, könyvtárat bármilyen nyelven vesz Kovács, Jókai-u. 4., kapu előtt. 251

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET, tömegéből, régi levélborítékokat bárkinél e-őnyösebben vásárolunk. Herczegné bélyegkereskedése, David Ferenc-utca 12. 341

VESZEK ócska ruhát és télikabátot. Szabadság-tér 12 (volt Főtér), Rác. 425

ANCORANYULAK ketrecestől eladók. Timár-utca 10. 518

LEICA vagy Contax fényképezőgépet magam áron vennék priváttól. Cím: Márkossal Albert, Mócok-utca (v. Mussolini) 110. szám. 521

TEXTIL-üzlethelyiség berendezéssel eladó. Érdeklődni Malinovszky-tér 8. 504

ERZSÉBET-NAPRA szép, cserepes kritériumok olcsó áron kaphatók. Magyar-utca 71. 506

NAGY, kétéves vendéglői kályha eladó. Kossuth Lajos-utca 4. 515

KERESEK megvételre állapotosnak k. k. kőtől, gyermektekőt, 37-es hűtő, vagy hócazánát, Tóth és Bikfalvy nagykereskedő, Uránia-palota. 527

FÉRFISZABÓ varrógépet megvételre vagy bérbe azonnalra keresek. Ugyanott az ügyvezető és szücsmunkésnök azonnal felvételnek. Józsa László szücsmester, Szentgyörgy-utca 8. 530

EGY jókARBAN lévő női varrógép halál-estét miatt sürgetően eladó. Cukorgyár-u. 32. szám. 479

## Allást keres

KÖNYVELÉSBEN, levelezésben, bérelszámolásban, irodai adminisztrációban teljes gyakorlattal bíró tisztviselő állást keres. Cím: a kiadóban. 548

## Allást kaphat

ÜGYNÖKÖKET alkalmazunk állami sorsjegyek eladására. Deák Ferenc-utca 2. 584

TANONCOT alkalmaz Lepoge könyv- és papírüzlet. 566

TANULÓT felvesz Lepoge könyvkereskedés. 566

GARANCIÁKÉPES ügynököket keresek Állami Sorsjegyiroda részére. Cím: Alkony-utca 10, 16 és 18 óra között. 561

PALINKAFŐZÉSRE sürgetően jelentkezni. Szaniszló Tordai-ut 2-4. 331

SELYEMHARISNYAJAVÍTÁSBAN jár-as női felvessünk. Földész-utca 24. 480

KÉT jobb fiatalember szállást kaphat Erzsébet-ut 4. sz. Bettalác. 513

AUTOMATA harisnya-körgéphez felverő leányokat, valamint egy perfekt apulizós-nőt azonnal felveszek. Török-kötlőde, Hő-sök-tére 20. 529

## Lakás

AKINEK kiadó butorozott lakása van, keresse fel Deák Ferenc-u. 2, ügynök-eket. 564

KERESEK központban üzlethelyiséget, cipő-és bura-üzlet részére. Esetleg jó összeköttetés emmel betársulnék. Cím: Alkony-utca 10. 561

KÉT fiatalember lakást kaphat. Malom-utca 22, Szilágyiné. 538

KÖLÖNCEJÁRATU butorozott szoba kiadó. Ugyanott lak-társnőt keresek. Kos-suth Lajos-utca 20, ajtó 2. 531

SZOBÁ, fél előszobával, 2 személyre kiadó, főni lehet, cím a kiadóban. 587

KIADÓ egy külön telek. Érdeklődni Liliom-u. 3. 514

KÉT szoba, konyha, fűdőszoza butorozva központban azonnalra kiadó. Érdeklődni Sole bélyegüzletben, Jókai-u. 2. 512

KE FSEK üzlethelyiséget cukrázdának, vagy társulások iparengedélyem van. Cím: a keresek a kiadóba, „Cukrász” jelígyére. 520

KIADÓ egyszobás összkomfortos butorozott lakás, érdeklődni a Színház portájánál. 516

KÉTÁGYAS butorozott szoba kiadó Zepolya-utca 36, első ajtó. 527

# Legujabb

## A Szovjetunió tisztelgetben tartja az államok belügyeit, de harcol minden faciszta megnyilvánulás ellen

November 16-án volt a szovjet-amerikai egyezmény megkötésének 11 éves évfordulója. Ebből az alkalomból a Pravda és az Izvesztia meglehangos cikkekben méltatják Roosevelt politikáját és újlag hangsúlyozzák a két nép zavartalan barátságát. Megemlékeznek a lapok arról, hogy Roosevelt érdeme az, hogy ez a szövetség 1933-ban létrejött.

Az egyezmény megkötésének évfordulója alkalmából a Washingtonban székelő szovjet hírlapszerkesztőség közreadta a szovjet kormány külpolitikájának irányvonalait. Ez hat pontból áll. Ezek a következők:

1. A szovjetkormány békés viszonyt akar fenntartani minden állammal.
2. Szilárd elhatározása az, hogy az államokkal együttműködjön a szuverenitás elismerése alapján.
3. A szovjetkormány minden olyan állammal szemben szövetszövetkezni fog, amely a békét veszélyezteti.
4. A Szovjetunió elítéli az imperializmust és kijelenti, hogy terjeszkedési szándékai nincsenek.
5. Más állam belső ügyeibe nem avatkozik bele.
6. A szovjetkormány támogat minden olyan törekvést, mely az antifaciszta koalíció erősítését tűzte ki célul.

## Ujabb munkásellenes szervezetelet akar létesíteni Szászasi

LONDON, november 17. (Reuter) Egy londoni magyar iparügyi szakértő írja:

Semmi sem bizonyítja világosabban az egymást követő némelbérenc magyar kormányok szociálpolitikájának csődjét, mint az a körülmény, hogy képtelenek voltak és képtelenek maradnak az elfojtott szabad szervezetelek helyébe életérős mozgalmat szervezni. Az 1941 márciusában betiltított szakszervezetek embeireinek bizalmába jól álcázott szándékokkal sem tudtak beférkőzni. Miután a Marton-féle Munkaközpont leszerepelt és a teljes népszerűtlenség jegyében megszűnt létezni, ugynevezett Munkatanács létesítését határozták el, amely „politikamentes” és

amelyet a kormányzat megbízható jöliu szolgálóból állítottak össze. Ez is tisztavirágélelünk bizonyult. A jelek szerint a némelbérenc szociológusok újabb maszlagot készítettek és Szászasi árnyékkormányának iparügyi minisztere bejelentette „A Dolgozó Nemzet Hivatás Rendje”-nek megalakítását, amely egyenlő a „Rögválóság” fantazmagóriájával. Utótt már az óra, hogy a magyar munkásság szabad szakszervezeli életre keljen. Addig is minden magyar munkás kötelessége, hogy szabotálással és minden más eszközzel megakadályozza azt, hogy a náci és magyar bérenciek a demokratikus magyar munkásság verejtéke árán elhúzzassák a háboru tartamát.

ELEGÁNSAN butorozott szoba fűdőszo-bahasználattal kiadó. Györgyalvi-ut 81. szám. 475

KÉT vidéki középiskolás tanuló lány teljes ellátást kaphat Kolozsváron központban lakó családnál. Cím a kiadóban. 548

KIADÓ 3 szoba, konyha, fűdőszoza Fövény-u. 1. Érdeklődni: Pasteur 15. sz. 460

GYÜMÖLCSÖS megőrzése ellenében lakást adok. Cím a kiadóban. 526

IRODÁNAK kiválóan alkalmas 4 szobás és 2 szobás helyiségek kiadók. Cím a Rózsa-drogériában Szabadság-tér 27. 544

## Különlélek

SÖTÉT kaukázusi diófa nirok ebédőasztalom, 6 ugyanilyen zöldpárnázatu székek, 1 riói palisander, furnirok, köralakú toltott-tükrom, 2 csövázás kék-fehérbuza-u foieuillem, 1 csővázás, ugyanolyan huzatu heverőmet Rákóczi-uti lakásomról elhord-tak. Rejtgetés ellen feljelentést teittem. Nyomravezetőt megjutalmazom. Malek mérnök, Dermata. 573

FELESÉGEM deportálása előtt (Kiss-ű-cábó) holmikat, előtem ismerelleneknek megőrzés végett átadott. Felcsőtítom az erről tudomással öirókat, hogy mielőtt fel-jelentést tennék, értesítsenek hollétéről. Nyomravezetőt megjutalmazom. Malek mér-nök, Dermata-művek. 573

BONTOTT vagy új anyagból készíty kőtésért vállalom. Németh Mária, Dózsa György (v. Wesselényi)-utca 12, IV. em. 14. ajtó. 571

KÁLYHARAKÁST, strakást, javítást, seprést hévéri tüzelőre készítek. Molnár Pul, Pata-utca 48. 531

ROMÁN nyelvenek adok. Kereskedelmi iroda. Deák Ferenc-u. 2. 504

ÁLLAMI SORSJEGYJÁTÉK 1. oszt. huzása december 2-án. Főclarusító Kolozs-vár, Deák Ferenc-u. 2. 561

KÉREM Molnár László urat, keresen fel. Bartha Miklós-u. 24, Zságonné. 510

ARANYOSRÁKOSRÓL Ötvös Ágnes, aki 1940-ben Múzeum-utca 6 szám alá lakott, elvesztett fehérneműit átveheti. Csákány-utca 65. 533

ZILAHRA varv oda és visszautazókat keresünk. Meghívást jól díjazunk. Szegs-vary featéküzlet, Kossuth L-u. 7. 503

ANGORAFONAST vállalak. Kemény Zsigmond-u. 33 sz. 547

NŐI divaszalonomat áthelyeztem Arany János-u. 6 8 sz. alá. Szilvia pártfogott kér Schweier Erzsébet. Ugyanott tanulót-léányt felveszek. 503

# FELHÍVÁSOK

Felhívás. A Kolozsvári Demokrata Zsidó Népközösség a törvényes kö-velkezmények terhe mellett felhívja mindazokat, akik zsidó tulajdombot ké-pező ingóságot, ékszerit, pénzt vagy egyéb értéket és holmit bármilyen cimen (megőrzés, kölcsön stb) birtok-ukban tartanak, vagy azok hollétéről tudomással bírnak, hogy a Kolo-zsvár vármegye főispáni hivatala 796-1944. sz. rendelkezésnek 2. pontja ér-telmében azokat egy részletes leltárral Timár-utca 34. sz. alatt 8 napon belül d. e. 9-12 óra között jelent-sék be.

Felhívás. Felhívjuk a Kolozsváron tartózkodó zsidó egyetemi hallgató-kat, hogy szombaton, 18-án délelőtt 12 órakor jelenjenek meg a Diák-házban. A gyűlésen résztvesz dr. Marton Ernő.

FELKÉRJÜK a fogtechnikus segédeket, hogy folyó hó 18-án délután pontosan 3 órakor, a Kereskedelmi Alkalmazottak és Magántisztviselők Szakszervezetének helyi-ségében, Szabadság-tér 12. alatt, fontos meg-beszélésen; hiánytalanul megjelenni szíves-kejenek.

MEGHÍVÓ. Az Erdélyi Gazdák Mag-értékesítő Szövetkezete, mint a „Szövetség” központ tagja, folyó évi november hó 25-én, szombaton délelőtt 10 órakor az Erdélyi Magyar Gazdasági Egyesület Majális-u. 22. alatti székházában az alapszabályok 32. paragrafusának 2. bekezdése értelmében rendkívüli közgyűlést tart. Tárgeyrozata: Igazgatóság és felügyelőbizottság megvá-lasztása. Az igazgatóság nevében: Csák Zoltán s. k. ig. tag.

Felhívás az OTI nyugdíja-sokhoz. A Társadalombiztosító Pénztár felhívja mindazon öregségi, rokkantsági, baleseti és utód járadé-kosokat (nyugdíjasokat), akik az ok-tóber havi járadékot ezideig még nem vették fel, hogy a járadék ki-fi-zetése végett e hó 21, 22, és 23. napjain a pénztár Eötvös-utca 5. sz. alatti III. em. 69. számú helyisé-gében haladéktalanul jelentkezzenek és hozzák magukkal az utolsó havi járadék kifizetését igazoló postata-karékpenziári szelvényt.

A Székely Alkalmazottak és Hár-mesterek Egyesülete tagjait közgyü-lésre hívja meg vasárnap délután 3 órára Kötlő-utca 10-12. szám alatti helyiségébe.

A kolozsvári lakatos- és rekón-szaktóm szakosztálya folyó hó 20-án 10 órakor tartja a szövetkezetben-meg-alakított közgyűlését az Ipártésület lanácsstermében. Minden szaktárs fel-létlen megjelenését kéri az intézőbi-zottság.

A fényképészmesterek szombatán délután fél 3 órakor újjaszervező gyűlést tartanak az Ipártésület szék-házában.

A fényképészeti alkalmazottak szombatán délután 3 órakor jelenje-nek meg saját érdekükben a Szabad-ság-tér 12. sz. alatt.

Tanárok, tanítók és iskolai alkalmazottak választmánya ma, szomba-ton 11 órakor ülést tart a Timár-utca 2. sz. alatt.

Élmezési- és ifjúsági munkások érte-keztető. Felhívunk minden élmezési-ipari ifjúságunkat (cukrászt, péket, hentest stb), hogy az időszerű gaz-dasági kérdések megbeszélésére fo-lyó hó 19-én, vasárnap délelőtt 9 órakor jelentkezzenek a Szentgyörgy-utca 4. szám alatt.

Az „Ejjeli menedékhely”-re készül a színház. A jövő héten Gorkij Ma-xim, a lángeszű orosz író remekmű-vét, az „Ejjeli menedékhely”-et mu-talja be a színház. A hatalmas mű az emberiség örökbecsű kincsé. Az „Ejjeli menedékhely” szereplő al-á-zatos lélekkel készülnek a nagy és nehéz feladatra. A színház igazgató-sága arra törekszik, hogy a száza-kozlató darabok egysúlyba kerül-jenek a világirodalom iránymutató, haladó szellemű műveivel.

A „Mágnás Miska” szombaton, va-sárnap, hétfőn és kedden kerül színre a Városi Színházban.

Szerkesztő BALOGH ENDRE A szerkesztőség tetején NAGY ISTVAN

FELKÉREM mindazokat, akik őcsémtől, Hirschfeld Hermannától, feleségétől vagy leányától ingó tárgyakat megőrzés végett átvettek, saját érdekében 2 napon belül a Transsylvania-szálloda 16. sz. szobájában jelentkezzenek. Hirschfeld Ferenc, 557

HEGESZTÉSEKET, viz- és gőzfűtés, mindennemű gépjavítási és lakatosmunká-latokat, nikkelezést és krómozásokat szak-szerűen végez Szaniszló, Tordai-ut 2-4. szám. 331

ILLA kozmetika átköltözt a Bánly-pa-lotába. Bejárat Szabadság-tér, Mátvas-mozi felől, II. em. 444

GÉPIRÁS, másolás, sokszorosítás, fordít-ás bármilyen nyelven Görög-írodában. Deák Ferenc-utca 1. sz. Városházával szemben. 455

EVŐESZKÖZÖKET, tálcákat, orvosi mű-szereket, használt fémtárgyakat újra nik-kelvez, krómoz Szlezják fémpari üzem. Deák Ferenc-utca 24. 461

FELHÍVOM mindazokat, akik dr. Stern Vilmos Fellegvári-ut 97. szám alatti laká-sából hármimű ingó dolgot bármely címen elvittek, „Napochemia”, Székely Mész-utca 5. szám alatti helyiségébe a délelőtti órákban, különben jogi következmények terhe mellett haladéktalanul szolgáltatassák vissza. 472

FELKÉREM azokat az egyéneket, akik az iparosok menedékházából, Szt. István-ut 26. különböző árgyak (kézzipéz, ék-szer-ek, perzsa- és argamaszönyvek, dí-vány, stb.) elvittelelő tudomással bírnak, jutalom ellenében sürgetően közöljék. Ma-tyer, Szent István-ut 26. em. ajtó 2. 631

KÖZPONTI FŰTESEK üzembehelyezését, megávitást, gyártó üzemek gőzvezetékei-nek helyreállítását vállalja a Nalorifer r. t., Eszterházy-utca 12-14. 495

JAVÍTÁSOKAT asztalos szakmában azonnalra készítek. Pataki-u. 1. 545

**HORY MARIA**  
fényképészeti műterme  
igazolványképeket leg-tovább idő alatt készit  
Dózsa Gy-u. (Wesselényi) 7.

Jönlőlelő készitő  
és javítóüzemem újból megkezdte működését.  
EJLÖP KALMAN  
Kolozsvár, Deák Ferenc-u. 22